



**Betânia Figueiredo**  
bf@caritas-aargau.ch  
Tel. 056 450 94 09



**Isabel Borges**  
ib@caritas-aargau.ch  
Tel. 062 822 90 10



**Socorro Zimmerli**  
sz@caritas-aargau.ch  
Tel. 056 221 54 94

**KRSD Region  
Brugg-Windisch**  
Stapferstrasse 15  
5200 Brugg

**KRSD Region Aarau**  
Laurenzenvorstadt 80  
5001 Aarau

**KRSD Baden und Umgebung**  
Bahnhofplatz 1, 3. Stock  
5400 Baden



**KIRCHLICHER  
REGIONALER  
SOZIALDIENST**

Ein Engagement  
der Römisch-Katholischen Kirche  
im Aargau



Geführt von

**CARITAS** Aargau



Trägerschaft

Römisch-Katholische Kirchgemeinden  
im Aargau

Römisch-Katholische Landeskirche



Römisch-Katholische Kirche  
im Aargau

Landeskirche

**Estamos aqui para a (o) ajudar.**  
**Os nossos serviços são acessíveis,**  
**gratuitos e discretos.**



## Para a população da região.

Os nossos serviços são financiados pelas comunidades Católicas, pela Igreja Católica do Cantão de Aargau e pela Caritas Aargau.

Não assumimos as prestações que o estado ou os seguros sociais devem suportar. Contudo examinamos quais são os seus direitos referentes a essas prestações e caso possível completamos esse auxílio.

Em várias localidades do cantão de Aargau oferecemos aconselhamentos sociais nas seguintes línguas: alemão, italiano, espanhol, croata e português.

### O que fazemos além da Assistência Social?

- Desenvolvimento de projetos sociais na região
- Acompanhamento de grupos, criação de redes
- Organização de eventos temáticos
- Cooperação em projetos integrativos

## Elaboramos consigo medidas que possam melhorar a sua situação de vida.

- Esclarecemos os seus direitos perante os dispositivos da Segurança Social e as suas perguntas relacionadas com temas jurídicos.
- Analisamos a sua situação financeira e esclarecemos as suas dúvidas referentes ao seu orçamento e a dívidas.
- Aconselhamos em questões profissionais, colaborando com as entidades responsáveis
- Caso necessário indicamos-lhe onde pode encontrar apoio suplementar. No seu interesse podemos assumir uma função mediadora
- Prestamos-lhe auxílio em situações de crise e de urgência